giz Bureau de la GIZ à Bamako

Coopération allemande au développement
Bureau de la GIZ à Bamako
BP : 1988

T +223 20 20 14 07
F +223 20 20 14 32

E-mail : contratsmali@giz.de
Notre référence : 7000023875
Date : 30.10.2026

APPEL D'OFFRES PUBLIC
Référence : 10064870
Nom du Projet : SARES
N° de Projet : G-012400-004
Pays : MALI

Lettre d'invitation et conditions de soumission

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre de la mise en œuvre du projet susmentionné, financé par le Ministère fédéral allemand de la Coopération économique et du Développement (BMZ) et conjointement l'Union Européenne et exécuté par la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), nous envisageons de passer un marché pour la fourniture de biens décrits dans les documents joints à la présente demande.

Le présent appel d'offres est relatif à **la fourniture de matériels aratoires au compte de SARES à Mopti et Badiangara.**

Délai de livraison	Le délai de livraison est de 15 jours au maximum après la réception du bon de commande.
Lieux de livraison	Le fournisseur sera chargé de livrer les commandes dans les locaux de **l'antenne du projet SARES à Sévare (Mopti) et à la Direction Régionale de l'Agriculture (DRA) de Bandiangara**
Transport	Le fournisseur a la responsabilité totale d'acheminer les commandes sur tout le trajet jusqu'au local de l'antenne projet **SARES Mali** à **Sévaré et à la DRA de Badiangara**. Il devra en conséquence se munir de toutes les dispositions en la matière en vue d'assurer une livraison effective au lieu convenu.

Veuillez consulter les spécifications techniques ci-jointes (Annexe 1) pour des informations détaillées.

La présente procédure est un appel d'offres ouvert. Aucune négociation ne sera menée avec les soumissionnaires et les offres variantes ne sont pas autorisées.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn et Eschborn, Allemagne

Friedrich-Ebert-Allee 32+36
53113 Bonn, Allemagne
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Allemagne
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Bonn, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce : HRB 18384
Tribunal d'instance (Amtsgericht)
Francfort-sur-le-Main, Allemagne
N° d'immatriculation au registre du commerce : HRB 12394
N° d'identification TVA : DE 113891176
N° d'identification fiscale : 040 250 56973

Président du conseil de surveillance
Niels Annen, Secrétaire d'État

Directoire
Thorsten Schäfer-Gümbel
(Président du directoire)
Ingrid-Gabriela Hoven
(Vice-présidente du directoire)
Anna Sophie Herken

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00

1. Date limite de soumission, validité et étiquetage de l'offre

Si vous souhaitez participer, nous vous prions de soumettre votre offre exclusivement au format indiqué, au plus tard le **17.11.2026 à 23h59 (GMT)**, à l'adresse suivante : ml_quotation@giz.de

Objet du mail : **10064870–** Acquisition de matériels aratoires

Les offres doivent être valables pendant une durée de 90 jours à compter de la date limite de soumission.

Le dossier administratif, la proposition technique et l'offre financière doivent être séparées en documents distincts au format indiqué et intitulés comme suit :

- **10064870_Dossier administratif_ nom du soumissionnaire (PDF);**
- **10064870 _Spécifications techniques_ nom du soumissionnaire (PDF);**
- **10064870 _ Proposition financière_ nom du soumissionnaire (PDF et Word)**

2. Conditions, forme et coûts

Les offres peuvent être modifiées jusqu'à la date limite de soumission, dans le même format que l'offre initiale.

L'offre doit être conforme aux conditions générales d'achat de la GIZ 2023 (Annexe 5), qui feront partie intégrante du contrat en cas d'attribution. **Les conditions générales du soumissionnaire ne sont pas applicables.**

3. Dossier Administratif

- Les **pièces** à fournir par **le prestataire sont les suivantes** :

  - ✓ La déclaration d'éligibilité (Annexe 2) **(obligatoire) ;**
  - ✓ Attestation de non-faillite **(obligatoire)** ;
  - ✓ La copie électronique du quitus fiscal en cours de validité, comportant un QR code lisible **(obligatoire) ;**
  - ✓ La copie légalisée du registre de commerce RCCM **(obligatoire)** ;
  - ✓ La copie légalisée du numéro d'identification fiscal (NIF) **(obligatoire)** ;
  - ✓ La copie du relevé d'identité bancaire (RIB) ;
  - ✓ Le formulaire de création et de mise à jour des partenaires (Annexe 4)

Les documents sus mentionnés dits obligatoires sont requis dans la totalité pour l'évaluation des pièces administratives.

L'absence (non-fourniture) ou la non-conformité de l'une de ces pièces peut entrainer le rejet de l'offre sans aucune demande d'information complémentaire.

La fourniture d'informations fausses est sanctionnée par le rejet de l'offre.

- **Capacité technique**

Le soumissionnaire doit justifier de la **réalisation d'au moins trois (03) marchés similaires portant sur la fourniture de matériels aratoires au cours des trois (03) dernières années,** pour un **montant minimum de 35.000.000 FCFA chacun.**

Preuves requises :

- Contrat ou bon de commande
- Attestation de bonne exécution ou bordereau de livraison /Procès-verbal de réception pour les contrats ou bons de commandes.

La fourniture d'informations fausses est sanctionnée par le rejet de l'offre.

4. Offre technique (spécifications techniques)

Le soumissionnaire doit fournir les documents permettant de vérifier la conformité des équipements et prestations proposés aux exigences du cahier des charges joint en Annexe 1.

Le dossier de conformité technique doit comprendre au minimum :

- un calendrier prévisionnel de livraison, d'installation, de mise en service et de formation ;
- Une présentation claire des équipements proposés, indiquant pour chacun la marque (si possible), le modèle, la référence, les principales caractéristiques techniques et la garantie applicable ;
- Les fiches techniques des principaux équipements proposés, permettant de vérifier leur conformité aux spécifications techniques ;

5. Offre financière

L'offre de prix est à présenter en hors taxe en francs CFA. Le prestataire s'il le souhaite peut faire apparaitre le montant HT, la TVA et le montant TTC.

Important : En l'absence de toutes autres informations précisant si le montant est TTC ou HT, le montant de l'offre financière sera supposé être en Hors taxe au cours de l'évaluation des offres.

Les soumissionnaires souhaitant participer au présent appel d'offres sont invités à se manifester par courrier électronique à l'adresse achatsmali@giz.de, avec comme objet : 10064870–manifestation.
Les candidats ainsi enregistrés recevront par retour de courriel l'ensemble des réponses apportées aux questions des autres postulants.

6. Demandes de clarification

Veuillez adresser toutes les questions commerciales, techniques et procédurales le plus tôt possible. Les questions seront traitées si elles sont reçues au plus tard trois (03) jours ouvrables avant la date de clôture de l'appel d'offres.

Les questions doivent être posées par écrit ou par courrier électronique uniquement à l'adresse suivante : achatsmali@giz.de avec comme objet : 10064870 –question.

7. Évaluation de l'offre et critère d'attribution

L'évaluation des offres sera effectuée sur la base de la conformité administrative, de la capacité commerciale, de la conformité des spécificités techniques et du montant de l'offre.

Le soumissionnaire ayant présenté l'offre conforme la moins-disante sera invité à fournir un échantillon aux fins de vérification de la conformité technique du produit proposé.

En cas de non-conformité de l'échantillon, l'évaluation se poursuivra avec le soumissionnaire suivant, selon le même principe. Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre conforme et économiquement la plus avantageuse.

8. Date de décision d'attribution du contrat

L'évaluation des offres sera finalisée au plus tard le **20.11.2026,** et l'attribution du marché interviendra au plus tard le **25.11.2026.**

Les soumissionnaires seront informés des résultats de la procédure après la décision d'attribution. Aucune information ne sera communiquée pendant la phase d'évaluation.

Le démarrage de la prestation est prévu à partir du **27.11.2026.**

9. Paiement

Aucune avance ne sera accordée, le paiement se fera 30 jours maximum après la livraison.

Veuillez noter que les dépenses liées à la préparation des offres, y compris les éventuelles visites, ne sont pas remboursables.

La GIZ Mali se réserve le droit de ne donner suite à aucune des offres reçues.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs l'expression de nos salutations distinguées.

AUTORITÉ CONTRACTANTE
Service Achats et Contrats
Bureau de la GIZ Mali

Annexes

1. Caractéristiques techniques
2. Déclaration d'éligibilité
3. Modèle d'offre financière (bordereau des prix)
4. Conditions générales d'achats 2023
5. Formulaire de demande de création et de mise à jour des partenaires (Excel & PDF)